

BULLETIN DES LOIS.

N° I.

(N° 1.) DÉCRET ROYAL du 1^{er} janvier 1812, portant :

1^o que les maisons isolées appartenant aux S^{rs} Lange, Blume, Wilke et Roger, jardiniers, celle du receveur de péage à la première barrière, et le cabaret dit Hollandskrug, appartenant au S^r Roever, tous situés près la commune de Wehrstedt, route de Halberstadt à Leipzig, ainsi que le moulin du S^r Hoffmeister et celui du S^r Brumby, cesseront de faire partie du canton municipal de Halberstadt, département de la Saale, et seront réunis à la commune de Wehrstedt, canton rural de Halberstadt, même département ;

2^o que la plantation dite der Bullerberg est détachée de ladite commune de Wehrstedt, et réunie au canton municipal de Halberstadt, département de la Saale.

(N° 2.) DÉCRET ROYAL du 2 janvier 1812, portant introduction des droits de patentes dans les ci-devant provinces hanovriennes, avec des exceptions pour les concessionnaires impériaux.

JÉRÔME NAPOLÉON, PAR LA GRACE DE DIEU ET LES CONSTITUTIONS, ROI DE WEST-PHALIE, PRINCE FRANÇAIS, etc.

Vu l'article 21 de la loi du 12 février 1810, sur les patentes, portant que tout sujet West-

Gesetz = Bulletin.

Nro I.

(Nr. 1.) Königlichcs Decret vom 1sten Januar 1812, welches verordnet,

1) daß die den Gärtnern Lange, Blume, Wilke und Roger gehörigen, einständigen Häuser, das Haus des Zollnehmers bei der ersten Barriere, und der dem Herrn Röver gehörige sogenannte Hollandskrug, welche sämtlich bei der Commune Wehrstedt, an der Herrstraße von Halberstadt nach Leipzig, gelegen sind, wie auch die Mühle des Herrn Hoffmeister und die des Herrn Brumby, nicht mehr zu dem Stadt-Canton Halberstadt, im Saale-Departement, gehören, sondern mit der Gemeinde Wehrstedt, Land-Canton Halberstadt, in demselben Departement, vereinigt seyn sollen ;

2) daß die Anpflanzung, der Bullerberg genannt, von der gedachten Gemeinde Wehrstedt getrennt und mit dem Stadt-Canton Halberstadt, im Saale-Departement, vereinigt seyn soll.

(Nr. 2.) Königlichcs Decret vom 2ten Januar 1812, welches die Einführung der Patent-Steuer in den ehemaligen hannoverschen Provinzen, mit Ausnahmen für die kaiserlichen Concessionarien, verordnet.

Wir Hieronymus Napoleon, von Gottes Gnaden und durch die Constitutionen König von Westphalen, französischer Prinz &c. &c.

haben, nach Ansicht des 21sten Artikels des Gesetzes vom 12ten Februar 1810, über die Patente, das In-

phalien muni d'une patente, pourra exercer son commerce, sa profession et son industrie dans toute l'étendue du Royaume ;

Vu également l'article 7 du traité conclu à Paris, le 10 mai dernier, qui porte que les dotations situées dans les provinces ci-devant hanovriennes devront rester identiquement les mêmes pendant dix ans, et qu'en conséquence aucune loi générale ou particulière du Royaume, dont l'effet serait de changer la nature de ces dotations, ou d'en diminuer et réduire les revenus, ne pourra leur être appliquée ;

Voulant concilier les engagements que Nous avons contractés par ledit traité, avec l'intérêt du trésor public, et en même temps, et autant que possible, faire jouir Nos sujets, dans les provinces ci-devant hanovriennes, des avantages qui résultent de la législation sur les patentes ;

Sur le rapport de notre Ministre des finances, du commerce et du trésor ;

Notre Conseil d'Etat entendu,

Nous avons décrété et décrétons :

Art. 1^{er}. A partir du 1^{er} janvier 1812, la loi du 12 février 1810 sur les droits des patentes, sera introduite et mise à exécution dans les provinces ci-devant hanovriennes, de Calenberg et de Lünebourg, réunies à la Westphalie, en tant qu'il n'y est pas dérogé par le présent décret.

Art. 2. En conséquence, quiconque exerce un commerce, une profession ou une industrie quelconque, sera tenu de payer la patente, conformément au tarif annexé à ladite loi.

halts, daß jeder westphälische Unterthan, der mit einer Patente versehen, seinen Handel, Gewerbe oder Industrie, im ganzen Umfange des Königreichs ausüben könne ;

nach gleichmäßiger Ansicht des 7ten Artikels des zu Paris am 10ten des letztverfloffenen Monats May, abgeschlossenen Tractats, welcher bestimmt : daß die in den ehemals hannoverschen Provinzen belegenen Dotationen wesentlich dieselben während zehn Jahren bleiben sollen, und daß daher kein allgemeines noch besonderes Gesetz des Königreichs, dessen Wirkung die seyn würde, die Natur dieser Dotationen zu verändern, oder deren Einkünfte zu vermindern und herabzusetzen, auf dieselben angewandt werden sollen ;

in der Absicht, die von Uns in gedachtem Tractate eingegangenen Verbindlichkeiten mit dem Interesse des öffentlichen Schatzes zu vereinbaren, und zugleich so viel als möglich Unsere Unterthanen in den ehemaligen hannoverschen Provinzen, der Vortheile genießen zu lassen, welche aus der Gesetzgebung über die Patente entspringen ;

auf den Bericht Unseres Ministers der Finanzen, des Handels und des Schatzes,
nach Anhörung Unseres Staatsrathes,
verordnet und verordnen :

Art. 1. Vom 1sten Januar 1812 an, soll das Gesetz vom 12ten Februar 1810, über die Patentsteuer, in den ehemals hannoverschen, mit Westphalen vereinigten, Provinzen Calenberg und Lüneburg eingeführt und in Ausübung gebracht werden, so weit solches durch das gegenwärtige Decret nicht verändert worden.

Art. 2. In Gemäßheit dessen, soll ein Jeder, der irgend einen Handel, Gewerbe oder Industrie treibt, das Patent, in Gemäßheit des dem obgedachten Gesetze beigefügten Tarifs, bezahlen.

Ceux qui exercent un métier ou industrie quelconque, en vertu de concession des donataires impériaux, ne seront pas obligés à payer la patente, en tant que l'exercice de leur industrie n'excédera par les bornes de la concession.

Néanmoins, ceux qui voudront exercer un métier ou industrie quelconque, à quoi la concession des donataires ne les autoriserait pas, seront tenus de prendre une patente.

Art. 3. Ceux qui auront obtenu des patentes, ne pourront en faire usage dans les lieux et pour des objets réservés par les concessions susmentionnées des donataires impériaux.

Art. 4. Notre Ministre des finances, du commerce et du trésor, est chargé de l'exécution du présent décret, qui sera inséré au bulletin des lois.

Donné en Notre château royal de Catherinenthal, le 2 janvier 1812, la sixième année de Notre règne.

Signé: JÉRÔME NAPOLÉON.

Par le Roi.

Le Ministre Secrétaire d'Etat,

signé: COMTE DE FÜRSTENSTEIN.

(N^o 3.) DÉCRET ROYAL du 6 janvier 1812, qui ordonne la libération des conscrits des 1^{re} classe de 1808 et 3^e classe des provinces hanovriennes, et une levée de 6000 conscrits de l'année 1791.

JÉRÔME NAPOLÉON, PAR LA GRACE DE DIEU ET LES CONSTITUTIONS, ROI DE WESTPHALIE, PRINCE FRANÇAIS, etc.

Vu les articles 53 de l'acte constitutionnel du

Diejenigen, welche irgend ein Gewerbe oder Industrie, in Folge von Concessionen kaiserlicher Donatarien, treiben, sollen nicht verpflichtet seyn, das Patent zu bezahlen, in so weit die Ausübung ihrer Industrie nicht die Gränzen der Concession überschreitet.

Inzwischen sollen diejenigen, welche irgend ein Gewerbe oder Industrie treiben wollen, wozu die Concession der Donatarien sie nicht berechtigen mögte, ein Patent lösen.

Art. 3. Diejenigen, welche ein Patent erhalten haben werden, sollen davon keinen Gebrauch an den Orten und in Hinsicht der Gegenstände machen, welche durch die oben erwähnten Concessionen der kaiserlichen Donatarien vorbehalten sind.

Art. 4. Unser Minister der Finanzen, des Handels und des Schazes ist mit der Vollziehung des gegenwärtigen Decretes, welches in das Gesetzbülletin eingerückt werden soll, beauftragt.

Gegeben in Unserem königlichen Schlosse zu Catherinenthal, am 2ten Januar 1812, im sechsten Jahre Unserer Regierung.

Unterschieden: Hieronymus Napoleon.

Auf Befehl des Königs.

Der Minister Staats-Secretair,
unterschieden: Graf von Fürstenstein.

(Nr. 3.) Königliches Decret vom 6ten Januar 1812, welches die Befreiung der Conscripten der ersten Classe von 1808 und der dritten Classe der hannoverschen Provinzen, und die Ausnahme von 6000 Conscripten vom Jahre 1791 verordnet.

Wir Hieronymus Napoleon, von Gottes Gnaden und durch die Constitutionen König von Westphalen, französischer Prinz &c. &c.

haben, nach Ansicht des 53ten Artikels der Con-

15 novembre 1807, et 3, 4 et 6 du décret du 16 novembre 1809;

Sur le rapport de Notre Ministre de la guerre,
Nous avons décrété et décrétons :

Art. 1^{er}. Dès qu'il sera justifié que la première classe de 1808 et la troisième classe des provinces hanovriennes, ont fourni les Contingens fixés par Nos précédens décrets, elles seront déclarées libres, et Notre Ministre de la guerre fera délivrer aux conscrits de ces classes l'acte qui les dispense définitivement de la conscription.

Art. 2. 6000 hommes de la conscription de 1811 sont mis à la disposition du Ministre de la guerre pour le recrutement de l'armée; ils seront pris, conformément au tableau de répartition ci-joint, parmi les Westphaliens qui sont nés du 1^{er} janvier 1791 au 31 décembre de la même année.

Art. 3. Pour l'exécution des dispositions ci-dessus, on suivra ce qui a été prescrit par Nos précédens décrets.

Art. 4. Nos Ministres sont, chacun en ce qui le concerne, chargés de l'exécution du présent décret, qui sera inséré au bulletin des lois.

Donné en Notre Résidence royale de Cassel, le 6 janvier 1812, la sixième année de Notre règne.

Signé: JÉRÔME NAPOLÉON.

Par le Roi.

Le Ministre Secrétaire d'Etat,

signé: COMTE DE FÜRSTENSTEIN.

Suit le tableau.

stitutions-Urkunde vom 15ten November 1807, und der Artikel 3, 4 und 6 des Decretes vom 16ten November 1809;

auf den Bericht Unseres Kriegs-Ministers,
verordnet und verordnen:

Art. 1. Sobald dargethan seyn wird, daß die erste Classe von 1808 und die dritte Classe der hannoverschen Provinzen die durch Unsere frühern Decrete festgesetzten Contingente geliefert haben, so sollen dieselben für conscriptionsfrei erklärt werden und Unser Kriegs-Minister wird den Conscripten dieser Classen die Urkunden, wodurch sie von der Conscription definitiv befreit werden, ertheilen lassen.

Art. 2. 6,000 Mann der Conscription von 1811 sind zur Disposition Unseres Kriegs-Ministers gestellt, um zur Recrutirung der Armee zu dienen; es sollen dieselben, in Gemäßheit der angefügten Repartitions-Tabelle, aus den Westphalen genommen werden, welche vom 1sten Januar 1791 bis zum 31sten December desselben Jahres geboren sind.

Art. 3. Die Vollziehung der obigen Verfügungen soll in Gemäßheit der in Unseren frühern Decreten enthaltenen Vorschriften geschehen.

Art. 4. Unsere Minister sind, ein jeder in so weit es ihn angeht, mit der Vollziehung des gegenwärtigen Decretes, welches in das Gesetzbülletin eingerückt werden soll, beauftragt.

Gegeben in Unserer königlichen Residenz zu Cassel, am 6ten Januar 1812, im sechsten Jahre Unserer Regierung.

Unterschrieben: **Hieronymus Napoleon.**

Auf Befehl des Königs.

Der Minister Staats-Secretair,

unterschrieben: **Graf von Fürstenstein.**

Folgt die Tabelle.

(10)

T A B L E A U

de répartition des conscrits de la levée de 1791
entre les Départemens.

N O M S DES DÉPARTEMENTS.	NOMBRE D'HOMMES QU'ILS DOIVENT FOURNIR.
Aller	660
Elbe	960
Fulde	900
Harz	720
Leine	900
Ocker	780
Saale	540
Werra	540
	6,000

Certifié conforme :

Le Ministre de la Justice,
SIMEON.

(11)

T a b e l l e

über die Vertheilung der Conscriptirten der Ausnahme
vom Jahre 1791 unter die Departements.

N a m e n der Departements.	M a n n z a h l, welche sie zu liefern haben.
Aller	660
Elbe	960
Fulda	900
Harz	720
Leine	900
Ocker	780
Saale	540
Werra	540
	6,000

Als gleichlautend bescheiniget:

Der Justiz-Minister,
Simeon.